



RETE REGIONALE PER L'APPOGGIO ALLE ASSOCIAZIONI DI PICCOLI PRODUTTORI DI CAFFÈ (PROGRAMMA CAFÈYCAFFÈ) COMPONENTE EL SALVADOR

Consultor: Lic. PierAngelo Rocco
Elaborado para Africa '70

Buenas practicas y lecciones aprendidas



Este proyecto "Red regional para el apoyo a las asociaciones de pequeños productores de café – Programa CaféyCaffè" ha sido posible gracias al financiamiento por parte de la Agencia Italiana para la Cooperación y el Desarrollo (AICS) e con la facilitación de las ONG italianas cuales: Movimiento África '70 (África '70) para el componente en El Salvador; Asociación de Cooperación Rural en África y América Latina (ACRA) para el componente

en Honduras y el Comité Europeo para la Formación y Agricultura CEFA) para el componente en Guatemala.

Esta Evaluación que presentamos se refiere específicamente al Componente "El Salvador" del Proyecto y es una "Evaluación ex Post" que ha querido realizar un análisis valorativo del Proyecto a través de procedimiento metodológico ordenado y sistemático.



1.1 CONTESTO DEL PROGETTO

El Salvador es el país más densamente poblado del continente americano, con alrededor de siete (7) millones de habitantes dentro de su territorio y tres (3) millones de salvadoreños residiendo en el extranjero, de los cuales alrededor de 2.6 millones de ellos en Estados Unidos y con sus remesas (US\$5,650 millones) mantienen a un 24 % de los hogares del país. Políticamente, está organizado como una república democrática y representativa, y su territorio se divide en 14 departamentos, teniendo por capital la ciudad de San Salvador, con un área metropolitana donde se concentra la mayor parte de población del país. Su población es principalmente joven (media de edad de 27.7 años y un 53% de población es menor de 30 años) y con una tendencia progresiva de crecimiento de la población urbana y semiurbana. Esta situación crea la oportunidad del "bono demográfico" que es un fenómeno que acontece cuando el volumen de la población en edad laboral, entre 14 y 59 años, supera a la población dependiente (niños y ancianos).

La realidad actual de El Salvador puede ser comprendida a través del análisis de varios fenómenos históricos: El Salvador es un país de posguerra prolongada sucesiva a la guerra civil de doce años (1980-1992), donde con los Acuerdos de Paz se pone fin al conflicto armado y se introducen cambios novedosos en la política, pero que nunca abordan efectivamente a las causas estructurales, como la estructura económica relacionada con el conflicto social y la cultura de dialogo como contrapuesta a los patrones socioculturales de dominación. Así, a treinta años después de la finalización de la guerra civil, El Salvador es una de las sociedades más violentas de

Latinoamérica, con las tasas más altas de homicidio y de vulnerabilidad de las juventudes. Aunque la violencia también tiene otras expresiones: polarización política, gobernantes corruptos y una cultura tendiente al autoritarismo. El crimen y la violencia amenazan el desarrollo socio económico y afectan negativamente la calidad de vida de sus ciudadanos. Si bien la violencia relacionada por las "maras" ha disminuido sustancialmente en los últimos años, el país sigue teniendo una de las tasas de homicidio más altas de América Latina, afectando negativamente las decisiones de inversión y dificultando la creación de empleo.

Por lo que se refiere específicamente al sector cafetero salvadoreño hay que remarcar que la caficultura está en una crisis profunda y necesita ayuda rápida antes que de llegar a una situación de no retorno y el café pase a ser un recuerdo en la historia del país, como los cultivos del añil y del algodón. El cultivo de café en El Salvador se encuentra distribuido en pequeñas áreas por todo el país, muchas de las cuales se concentran en la parte nororiental. El Salvador empezó durante la década de los 2000 con una producción que superaba los 2.4 millones de quintales; una cifra bastante buena para un país con apenas 20,742 kms² de territorio. Pero ahora la realidad dista mucho de esa época dorada; la producción de la cosecha 2018-2019 llegó a los 955,000 quintales; la producción de la cosecha 2019-2020 terminó con 724.240 quintales, pero para la cosecha 2020-2021 según datos de la Asociación Cafetalera de El Salvador (Acasefal), a nivel la cosecha proyectada a inicios de año para 2020-2021 ha sido de 500,000 quintales.



1.2 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Título del Proyecto: "Red regional para el apoyo a las asociaciones de pequeños productores de café Programa CaféyCaffè"

Agencia Donante: AICS - Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo
Instituciones Responsables - Facilitadoras: Movimiento África '70 en consorcio con ACRA y CEFA
Cobertura geográfica: El Salvador (África '70); Honduras (ACRA); Guatemala (CEFA)

Firma del Contrato: 09/04/2019

Datos Financieros: Total € 899.998,40

Inicio proyecto: 01/06/2019

Cierre proyecto: 30/11/2020 – Duración total 18 meses





ANTECEDENTES

El programa CaféyCaffè, lanzado oficialmente el 6 de septiembre de 2007 en la ciudad de Guatemala, en sus fases I y II, ha demostrado claramente que la cadena de valor del café es un motor importante para el desarrollo económico, social y ambiental de los países centroamericanos.

Este proyecto representa la III fase del proceso completo.

ORGANIZACIONES PROMOTORAS Y FACILITADORAS DEL PROYECTO – COMPONENTE EL SALVADOR

La AICS, para la realización de esta fase III del programa, después de un proceso de licitación, ha escogido la organización italiana Africa '70 como referente y responsable del componente El Salvador, CEFA para el componente en Guatemala y ACRA para el componente en Honduras.

Las contrapartes institucionales involucradas son: Consejo Salvadoreño del Café (CSC) en El Salvador; Asociación Nacional del Café (ANACAFE) y la Fundación de la Caficultura para el Desarrollo Rural (FUNCAFE) en Guatemala; el Instituto Hondureño del Café (IHCAFE) en Honduras..





AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO (AICS)

La Agencia Italiana para la Cooperación al Desarrollo (acrónimo AICS) es la agencia pública del Gobierno Italiano que se ocupa de la promoción del desarrollo sostenible, la ayuda pública y las emergencias humanitarias.





MOVIMENTO AFRICA '70 (AFRICA '70)

Movimento Africa '70, es una organización sin ánimo de lucro (ONLUS) y opera desde el 1971 con el fin de mejorar las condiciones de vida de las poblaciones en condición de mayor vulnerabilidad. Africa '70 es una ONG registrada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia comprometida con la cooperación internacional y el desarrollo. Con sede en Monza, Italia.

CONSEJO SALVADOREÑO DEL CAFÉ (CSC)

El Consejo Salvadoreño del Café es una institución estatal de carácter autónomo. La Misión del CSC se define de esta manera: "Formular y dirigir la política en materia cafetalera y demás actividades relacionadas con la agroindustria del café, promoviendo una caficultura sostenible y competitiva, en procura del desarrollo socioeconómico y ambiental del país. Su Visión consiste en: "Ser una institución líder en facilitar los instrumentos necesarios para el desarrollo del sector cafetalero y en posicionar el café de El Salvador nacional e internacionalmente".





BENEFICIARIOS

I) Cooperativa Texisal-RL

Es una asociación cooperativa de comercialización, aprovisionamiento y producción agropecuaria, agroecológica de Apaneca, de responsabilidad limitada. Está conformada por 15 socios (5 mujeres y 10 hombres). Todos son productores de café y están distribuidos geográficamente de la siguiente forma: 8 (4 mujeres y 4 hombres) en cantón Taltapanca y 7 (1 mujer y 6 hombres) en cantón Palo Verde, ambos del municipio de Apaneca (Depto. de Ahuachapán). Esta cooperativa ha sido conformada por las dos (2) ADESCO's y se reconocen como Texisal -Taltapanca y Texisal - Palo Verde.

Es importante resaltar algunos aspectos más específicos de la cooperativa cuales: a) una cierta vulnerabilidad económica de los socios de la cooperativa en cuanto los ingresos de los cafetos no son suficientes a cubrir los costos de producción a causa de los precios internacionales del café; b) la calidad del café de los socios de Taltapanca es inferior a la de los socios de Palo Verde en cuanto son producidos a una altitud Inferior a los 900-mslm a diferencia de los 1400mslm de los socios de Palo Verde; c) la comunidad de Taltapanca se encuentra altamente aislada geográficamente, debido a un camino intransitable que, especialmente durante las lluvias, se vuelve impracticable dejando a la comunidad aislada. Este es un serio problema para la cosecha, el beneficio húmedo v la comercialización del café aumentan aún más los costos de producción.

II) Cooperativa "Rio de Viento de Apaneca-R.L."

Es una asociación cooperativa de comercialización, aprovisionamiento y producción agrícola de Responsabilidad Limitada. Está integrada por 22 socios (8 mujeres, 14 hombres). Todos son productores de café y están distribuidos en los diferentes cantones de Apaneca. Teniendo su espacio de reuniones, capacitaciones y prácticas, en finca Los Andes, cantón San Ramoncito, Apaneca (Depto. de Ahuachapán). La mayoría de los socios de la Cooperativa Rio de Viento son de edad avanzada, no realizan trabajo agrícola en primera persona en sus propiedades, no emplean mano de obra familiar sino que contratan el personal según las necesidades del proceso productivo del café.





OBJETIVOS DEL PROYECTO

Los objetivos del Proyecto han apuntado a fortalecer la sostenibilidad de la caficultura, mejorando los modelos productivos a través de la gestión integral de la cadena de valor de la producción del café con particular atención a mejorar también la calidad de vida de las y los pequeñas/os productores del café.

Específicamente el **Objetivo General del proyecto** consistió en el mejoramiento de las condiciones de vida de los/as productores/as de café en las comunidades rurales de los tres países, apoyando la reducción de la vulnerabilidad socio-económica

y cultural de las mismas y fortaleciendo la sostenibilidad de los cultivos.

Por lo que se refiere al **Objetivo Especifico** se ha definido de esta manera: Fortalecer los modelos productivos, a través de estándares de calidad del productor, el mejoramiento de los procesos de toma de decisiones para el manejo de los cultivos, la capacitación, el consumo de café de calidad a nivel interno, la promoción de las producciones locales y el fortalecimiento de los canales comerciales más rentables, con una mayor atención al desarrollo social comunitario y al papel de la mujer productora.





RESULTADOS Y EJES ESTRATÉGICOS DEL PROYECTO / EL SALVADOR

Por lo que se refiere a los resultados se puede desglosarlos de esta manera evidenciando el eje estratégico que está a la base de cada item.

RESULTADOS	EJES ESTRATEGICOS
1 Fortalecida la cadena de valor productiva del café en los territorios identificados en El Salvador.	1 Fortalecimiento de las dos (2) cooperativas en los aspectos organizativos, formativos, gestión técnica, y administrativa, infraestructuras y en el manejo de la cadena de valor del café.
2 Construido, equipado y funcionante el laboratorio del Consejo Salvadoreño del Café para el control de calidad del producto.	2 Fortalecimiento Consejo Salvadoreño del Café (CSC) con la construcción y equipamiento del laboratorio de control de calidad del café en apoyo a los productores.
3 Realizadas acciones para aumentar el consumo interno de café en El Salvador	3 Difusión del consumo del café de calidad a través la organización de la "Gira del Café", campañas de propagandas y sensibilización coordinadas con el CSC.





ACTIVIDADES REALIZADAS

El Proyecto ha contemplado las siguientes actividades correspondientes a los tres resultados del Proyecto en la Componente de El Salvador.

Attività corrispondenti al risultato n°1: R1.A1.

Fortalecimiento de tres unidades de procesamiento y producción en la cooperativa Texisal e instalación de sistema de aguas residuales en la cooperativa Rio de Viento. **R1. A2.** Realización de tres viveros y



tres parcelas demostrativas con plántulas de café de alta calidad; R1. A3 Realización de tres cursos teóricos-prácticos de Buenas Prácticas Agrícolas R1. A4 Realización de tres cursos teóricos-prácticos de Buenas Prácticas de Procesamiento de café acompañado por la elaboración de un manual de buenas prácticas agroecológicas con 20 guías especificas.

Attività corrispondenti al risultato n°2: R2.A1.

Construcción de un Laboratorio (ex novo) de 42 mt2 del CSC para el control de calidad del café en Santa Ana. R2. A2. Equipamiento del Laboratorio para su funcionalidad; R2. A3. Estudio de mercado y sostenibilidad del Laboratorio acompañado por una campaña de visibilidad del mismo.

Attività corrispondenti al risultato n°3: R3.A1.

Fortalecimiento de la cafetería y del centro de venta de la cooperativa Texisal con su Business Plan; R3. A2. Formación en barismo para doce jóvenes; R3. A3. Campaña de visibilidad de El Café de El Salvador con la organización de la Gira del Café en coordinación con el CSC.









ANÁLISIS PROYECTO SEGÚN LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Los criterios a evaluar se han definido de esta manera:



Objetivos y Resultados
esperados guardan
relación y continúan
siendo los adecuados
respecto a las
necesidades prioritarias
de la población objetivo y
las políticas del país.



Cumplimiento de los resultados en relación con los objetivos propuestos.



Uso adecuado de los recursos versus resultados en la calidad y cantidad.



Hasta qué punto el Proyecto alcanzó cambios previstos y no previstos en su implementación.



Los resultados se mantienen, hay logros y legados que continúan.



Se analiza si el Proyecto ha logrado llegar a la población meta planificad.





Participación y organización de los actores que interactúan en el Proyecto.







PERTINENCIA y RELEVANCIA



Pertinencia en relación a los Objetivos del Milenio

El proyecto ha sido pertinente con la Agenda 2030 y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible específicamente por lo que se refiere a los siguientes Objetivos Globales: Fin de la Pobreza-ODS-1; Hambre Cero-ODS-2; Igualdad de Género – ODS-5; Trabajo Decente y Crecimiento Económico – ODS-8; Producción y Consumo Responsable – ODS-12; Acción por el Clima – ODS-3; Vida de Ecosistemas Terrestres – ODS-15.

Pertinencia en relación a las políticas públicas referente sector del café.

El Proyecto ha sido pertinente con la política pública del Gobierno del Salvador referente al rubro café. Como punto de referencia de su desarrollo se ha asumido como ruta de trabajo los "Acuerdos del Café - 2017" y en el "Plan Café Proyecto País - 2019". En este sentido el proyecto ha trabajado en estrecha colaboración con el Consejo Salvadoreño del Café (CSC) para desarrollar actividades

coordinadas en función de lograr los objetivos y resultados del proyecto.

Pertinencia en relación a los grupos destinatariossujetos proactivos.

El proyecto ha sido muy pertinente con el grupo meta en cuanto ha contribuido a reforzar los aspectos formativos, productivos y culturales de los pequeños productores de las dos cooperativas del café aumentando sus capacidades organizativas, operativas, formativas, técnicas y de planificación.

Pertinencia en relación a la población del territorio

Esta acción ha contribuido también al Desarrollo Local Sustentable en fortalecer la economía del territorio y, con un enfoque de comunidad, ha involucrado otros pequeños productores del café del territorio en los procesos formativos de la "Escuela de Campo" e en los intercambios de "campesino a campesino".



EFICACIA

Buen Nivel de Eficacia. Considerando las dificultades que el Proyecto ha encontrado a causa de la Emergencia-Pandemia Covid-19 (marzo 2020 hasta octubre 2020 - 7 meses) podemos afirmar que el Proyecto ha logrado armonizar los objetivos y los resultados con el cumplimiento de los

indicadores objetivamente verificables (IOV). En el cuadro sinóptico (5.2) de control de cumplimiento de objetivos y resultados versus los IOV se evidencia el cumplimiento, en su mayoría, con el objetivo específico y con los resultados.





RESULTADO 1	Indicador Objetivamente verificable (IOV)	Unidad de Análisis	Cumplimiento
	IOV.1 Aumento productividad por Mz (0,7 hectáreas) de un 5-10% para la cosecha 2019 – 2020.	Producción. Actividades del proyecto para aumentar la productividad por Mz. en QQ/45.4 Kg). Entrega de cal hidratada, mantenimiento de los cafetales con prácticas agroecológicas, etc.	Indicador sobre cumplido con un aumento promedio de la producción de los socios de las 2 cooperativas del 20% respeto a la cosecha anterior 2018 - 2019.
Estabilizada la cadena de valor de café en las áreas priorizadas en El Salvador	IOV.2 Tres viveros di café establecidos en las cooperativas y por lo menos 10.000 plantas producidas en total.	Producción. Infraestructuras Se instalaron 3 viveros de café con su estructura y se produjeron y plantaron 18.450 plántulas. Se instalaron también tres sistemas de captación de agua lluvia.	Indicador sobre cumplido (184%). Nota: A raíz de este resultado la Coop. RdV ha instalado otros viveros para vender las plántulas de café a los caficultores de la zona.
	IOV.3 Disminución del 10-15% del área cultivada improductiva (50%) por causa de la roya.	Producción. El proyecto con el apoyo a la renovación de los cafetales infectados por la roya ha disminuido por lo menos del 10% el área improductiva.	Indicador sobre cumplido. el proyecto ha disminuido del 30% el área improductiva por causa de la roya gracias también a la renovación de los cafetales
	IOV.4 3 área di procesamiento del café y tratamiento de aguas residuales en cada territorio donde están ubicados los socios de la cooperativa.	Infraestructura Producción. Tres sistemas de captación de agua lluvia con adquisición de 2 tanques de 6,000 litros y 10 tanques de 1,000 litros.	IOV cumplido al 100%. Nota: Este Indicador cumplido va a permitir a la Coop. Texisal de dar un fuerte valor agregado a la producción de su café.
	R1.IOV.5 Veinte personas de las dos cooperativas están capacitadas en las metodologías de procesamiento del café.	Capacitación/Formación. Curso Buenas Prácticas en Procesamiento café con 8 módulos formativos impartidos en las dos Coop. en coord. técnica con el CSC.	IOV sobre cumplido (210%). Formadas 42 productores de los cuales 17 mujeres y 25 hombres. La estrategia del proyecto ha sido de trabajar con enfoque comunitario, involucrando también otros productores de la zona (alrededor de 90) en la dinámica del proyecto. Realización de un Manual de BPA (20 guías) para cultivo de café distribuido a nivel nacional.
RESULTADO 2	IOV	Unidad de Análisis	Cumplimiento
Construido, equipado y funcionante el laboratorio de control de calidad del CSC	R2.IOV.1 Construido un laboratorio di 42 mt2, a nivel territorial, equipado y funcionante en el Municipio de Santa Ana.	Infraestructura Equipamiento, Servicios. La construcción y la compra del equipamiento se ha realizada en coordinación con el CSC y con el MAG. El Consejo Salvadoreño del Café garantizará la gestión y el funcionamiento del Laboratorio que dará servicio a los productores de café de occidente.	IOV cumplido – 100% Se ha construido y equipado el Laboratorio, el primero a nivel departamental.



RISULTADO 3	IOV	Unidad de Análisis	Cumplimiento
	R3.IOV.1 Fortalecida la cafetería y centro de venta de la cooperativa Texisal en Apaneca.	Infraestructura, Equipamiento, Servicios. Se ha realizado un FODA, un Estudio de mercado, La cafetería tiene equipamiento para tostar, moler y empacar el café oro para su venta y para dar servicio a los clientes. Lamentablemente la pandemia Covid-19 ha obligado la cooperativa a cerrar la Cafetería.	IOV cumplido parcialmente en cuanto la Emergencia COVID-19 ha obligado a congelar el proceso.
Realizadas acciones para aumentar el consumo interno de café en El Salvador	R3, IOV.2 Campaña de visibilidad del Café de El Salvador en coordinación con el CSC a nivel municipal, regional y nacional.	Visibilidad/Comunicación y Campañas. Se cumplió con el diseño y la organización de la "Gira del café" que busca promover el consumo local de café, exponiendo la calidad de café que se producen en 6 regiones en todo el país.	Indicador cumplido El proyecto ha contratado una reconocida empresa de comunicación para el diseño comercial y de visibilidad de la gira del café. A través la elaboración de un manual de marca de diseñaron todos los materiales de comunicación.
	R3. IOV.3 Training barismo per doce jóvenes operadores.	Capacitación/Formación Doce jóvenes (7 mujeres y 5 hombres) fueron capacitados en los cursos de Barismo I, Barismo II y Catación I.	Indicador cumplido al 100%. Los jóvenes han sido capacitados en la Escuela del Café del CSC.







Eficiencia en la Administración Financiera del Proyecto

Durante las entrevistas realizadas ha sido manifestada, por parte de los entrevistados, una apreciación muy positiva de cómo se han administrado los fondos del Proyecto, de manera transparente y participativa

Eficiencia en la organización del trabajo

Para poder lograr una buena eficiencia en el desarrollo de las actividades, el Proyecto-Sector El Salvador se ha organizado con una estructura muy ágil y efectiva, basada en dos comités (uno estratégico y uno operativo).

ESTRUCTURA DEL PROYECTO			
Órgano	Miembros	Funciones y responsabilidades	
Comité Estratégico del Proyecto	Director general del CSC, Jefe oficina control- calidad del CSC, Coordinador África '70.	Reunión cada dos meses. Evaluar la dinámica del proyecto en su conjunto, las alianzas y perspectivas.	
Comité Operativo del Proyecto	Coordinador África '70, Ing. agrónomo África '70, Arquitecto MAG, Experto procesamiento del café - MAG.	Reunión dos veces al mes. Evaluar las dinámicas de las actividades, el alcance de los resultados y programar en función de las necesidades y el contexto	

Eficiencia en la organización de las acciones formativas.

Durante el desarrollo del proyecto se realizaron

actividades formativas con las dos cooperativas y con pequeños productores del territorio aplicando la metodología "Escuela de Campo" (ESC). La Escuela de Campo implementada durante el desarrollo del proyecto logró conseguir un empoderamiento de los participantes enseñándoles a gestionar problemas productivos, ambientales y organizativos, juntando teoría y práctica en las parcelas demostrativas de café. Cabe destacar que este proceso formativo ha sido reforzado con la producción teórica de veinte guías didácticas para el cultivo del café que han sido estructuradas en el "Curso de Buenas Prácticas Agroecológicas CaféyCaffé 2019-2020". Las guías didácticas, elaboradas con lenguaje y técnicas populares, han sido un instrumento formativo eficiente con orientación técnica que incluyen toda la información necesaria para el correcto y provechoso desempeño de las actividades en la producción de café.

Eficiencia en Visibilidad y Comunicaciones del Proyecto.

Para el manejo de la visibilidad y comunicaciones y en el contexto de la pandemia Covid-19 se priorizaron aun mas las tres plataformas virtuales cuales: Facebook, Instagram y YouTube. La Plataforma de Facebook cuenta con 2,554 seguidores, la plataforma de Instagram ha logrado 84 seguidores y la plataforma YouTube ha realizado 17 publicaciones para reforzar las actividades de campo, el manejo agro-ecológico del cultivo de café y la formación. Los resultados de esta estrategia de visibilidad y comunicaciones del proyecto han sido muy satisfactorios y se ha podido dar a conocer los alcances del mismo involucrando muchas personas interesadas (alrededor de 80,000).





IMPACTO

El Impacto del Proyecto se ha evidenciado a tres niveles:

- 1 Impacto productivo para/con los socios de las dos cooperativas;
- 2 Impacto formativo-educativo para con los socios de las cooperativas;
- 3 Impacto en el papel y rol de las mujeres socias de las dos cooperativas fortaleciendo el enfoque de género y la igualdad de género en toda la dinámica del proyecto;
- 4 Impatto sul sostegno istituzionale al Consejo Salvadoreño del Café.

1 Impacto Productivo. Fortalecimiento de los modelos productivos y de los procesos decisionales





El proyecto nos ha dado los instrumentos y la capacitación para poder enfrentar mejor la crisis de este sector y nuestra cooperativa se ha organizado y unido para hacerle frente a las dificultades...

Las instalaciones de los tres beneficios húmedos nos permiten de vender el café en grano y no en cerezas.

Oscar Ernesto Najera (Presidente Cooperativa Texisal)



El proyecto ha llegado en un buen momento y nos ha ayudado no solo en mejorar el manejo de los cafetales sino nos ha abierto otras posibilidades de entradas económicas cuales la venta de plántulas de café y de los abonos biosolubles a los pequeños productores del territorio.

Atilio Zepeda (Presidente Cooperativa Rio de Viento)



Gráficos que sustentan el Impacto Productivo que ha tenido el Proyecto Encuesta/. Cuestionario con muestra demostrativa – Octubre-2020

CÁLCULO DEL RENDIMIENTO (QQ ORO UVA POR MANZANA)					
		Cosecha 2018-2019		Cosecha 2	2019-2020
Cooperativas	Área de café en Mz	Producción qq oro uva/Mz	Resa qq oro uva/Mz	Producción qq oro uva/Mz	Rendimiento qq oro uva/Mz
Texisal	22	225	11.13	326 (+45%)	14.80
Rio de Viento	240	2400	10	3048 (+27%)	12.7

Nota: a) Un quintal (100 libras) de café oro uva equivale a 500 libras de café uva. b) Un quintal de café oro es equivalente a: 1.2 qq. de café pergamino.

Gráficos que sustentan el Impacto en el % de la Reducción Infestación por roya. Encuesta/. Cuestionario con muestra demostrativa – Octubre-2020

DISMINUCIÓN EN % DE LA INFESTACIÓN POR ROYA EN CADA COOPERATIVA				
Cooperativas	(%) de infestación por roya (año 2019)	(%) de infestación por roya (año 2020)	% de reducción infestación por roya	
Texisal	40%		-35,77	
Rio de Viento	20%		-20,38	

Gráfico síntesis de las Entrevistas Cuestionarios

COOPERATIVA RIO DE VIENTO - Entrevista-cuestionario a 12 socios productores Resumen para cálculo de los indicadores en la Coop. Rio de Viento			
% de aumento de la producción con respecto al año anterior 2018-2019 27,18			
% de reducción infestación por roya	-20,38		
COOPERATIVA TEXISAL - PALO VERDE - Entrevista-cuestionario a 4 socios productores Resumen para cálculo de los indicadores en la Coop.			
% de aumento de la producción con respecto al año anterior 2018-2019	51,28		
% de reducción infestación por roya	-16,67		
COOPERATIVA TEXISAL - TALPANECA - Entrevista-cuestionario a 6 socios productores Resumen para cálculo de los indicadores en la Coop. Talpaneca			
% de aumento de la producción con respecto al año anterior 2018-2019	-4,13		
% de reducción infestación por roya	-54,87		

En síntesis, podemos afirmar que el Proyecto ha tenido un impacto muy significativo y consideramos que los efectos de este impacto van a continuar porqué el Proyecto ha sabido no solo fortalecer los procesos productivos de las dos cooperativas (beneficios húmedos, recupero de cafetales,

instalación de viveros, etc.) sino que también ha abierto nuevas posibilidades para hacer frente a la crisis del sector café (venta de plántulas y biofertilizantes, venta de servicios, transformación del producto, etc.)



2 Impacto en Capacitación y Formación para/con los socios de las dos cooperativas



La Escuela de Campo ha capacitado a los pequeños productores, a través del curso de Buenas Prácticas Agroecológicas, sobre : 1) Origen y Variedades del café; 2) Aspectos Botánicos del Cafeto; 3) Semilleros y Viveros del café; 4) Manejo de Tejidos de los Cafetales; 5) Establecimiento y Manejo de sombra en los cafetales; 6) Establecimiento de Cafetales; 7) Técnicas de Enmiendas; 8) Elaboración de Abono fermentado tipo Bocashi; 9) Capacitación sobre tecnología de manejo de microorganismos de montaña, para elaboración de Biofertilizantes; 10) Capacitación sobre elaboración de Caldo Bordelés; 11) Capacitación sobre elaboración de Caldo Sulfocalcico; 12) Capacitación sobre elaboración de Caldo Ceniza; 13) Capacitación sobre Manejo Integrado de Malezas; 14) Capacitación conociendo los diferentes tipos de erosión de suelo; 15) Capacitación sobre conservación de suelos; 16) Capacitación sobre manejo integrado de la broca del fruto del cafeto; 17) Capacitación sobre

manejo integrado del Chacuatete o Chacuate; 18) Capacitación sobre manejo integrado de las Orugas o Gallina Ciega; 19) Capacitación sobre manejo integrado de la Roya del Cafeto; 20) Capacitación sobre manejo integrado de la Antracnosis del cafeto.

Los dos presidentes de las cooperativas meta, durante un intercambio-entrevista, se manifestaron de esta manera sobre el proceso formativo y de capacitación del proyecto:

[.... Nos sirvieron mucho las capacitaciones teóricosprácticas en las Escuela de Campo como las
capacitaciones virtuales. Aprendimos a manejar mejor
nuestros cafetales y con técnicas agroecológicas. Todo
eso nos ayudó a mejorar nuestros cultivos, a realizar
obras para la conservación de los suelos, a controlar
las plagas y las enfermedades de nuestros cafetales, a
aumentar la producción de nuestros cafetales, a mejorar
la calidad de nuestro café y así a posicionarnos mejor en
el mercado del café ...].



3 Impacto del Proyecto sobre el papel de las mujeres/socias de las dos cooperativas / Enfoque de Género – Igualdad de Género

El Proyecto asumiendo el propósito del objetivo específico de "[... una mayor atención a la mujer productora...]" ha impactado reforzando: i) la participación en la dinámica de la organización cooperativa para su fortalecimiento, para mejorar el aspecto productivo y administrativo y para abrir

nuevas posibilidades de diversificación y mercado de la producción; ii) construcción de espacios y tiempos propios como socias/mujeres para alcanzar un desarrollo personal que vaya más allá del aspecto de mujeres productoras.

4 Impacto del proyecto para/con el Consejo Salvadoreño del Café - CSC

En la entrevista-intercambio con la directora del CSC, Lily Pacas ha manifestado lo siguiente: i) este proyecto reafirma la continuación de una colaboración muy proficua y respetuosa con la AICS; ii) la acción ha ayudado el CSC a reforzar relaciones de cooperación con instituciones italianas que trabajan en el sector café; iii) la implementación del proyecto tiene legados útiles para ser aplicados al trabajo con los pequeños productores en general, como procesos formativos, material didáctico, escuela de campo, técnicas

agroecológicas, implementadas y validadas, etc..; iv) la construcción y el equipamiento del Laboratorio del Café ha significado un aporte importante para la institución. Los servicios del laboratorio cuales: la ddeterminación de la calidad del producto y del mercado al que se dirige y el análisis de café pergamino para determinar rendimiento de café oro de exportación, son indispensables para que los pequeños productores puedan mejorar la calidad de su producción.





SOSTENIBILIDAD

Sostenibilidad Económica de las dos cooperativas

Por lo que se refiere a la Sostenibilidad Económica de la **Cooperativa Texisal** hay que destacar que antes del proyecto la cooperativa mostraba una situación de alta vulnerabilidad económica por lo que se refiere al rubro café.

La cooperativa podrá vender sus servicios en los procesos de transformación del café, a precios reducidos y accesible, a productores locales a partir de la cosecha 2020-2021. Este tipo de intervenciones diversificadas del proyecto, más otras medidas cuales asocio de cultivos y renovación de los cafetos, ha puesto, posiblemente, las bases de una sostenibilidad económica, en el

rubro café, para los socios de la cooperativa, a pesar de la crisis generalizada del rubro-café. Por lo que se refiere a la Sostenibilidad Económica de la Cooperativa Rio de Vientos el proyecto ha invertido en aumentar la producción por manzana de los socios sea en cantidad y calidad, lo cual permite a los socios de tener rentabilidad, a pesar del precio bajo del café a nivel internacional (OIC). la cooperativa Rio de Viento ha fortalecido la producción y venta de los biofertilizantes inicialmente producidos con el proyecto y también la venta de plántulas de café con instalación de viveros propios.

Sostenibilidad Formativa/Educativa de las dos cooperativas

El proyecto ha investido bien con la implementación de la "Escuela de Campo" y los socios de las dos cooperativas se han empoderado de la formación técnica y de las 20 guías formativas del Curso. El "Curso de Buenas Prácticas Agroecológicas café y caffé 2019-2020" con sus veinte guías específicas para un buen manejo agroecológico del cafeto, guías realizadas por el equipo del proyecto, ha sido reconocido, por varios expertos en metodología, como un material formativo de óptima calidad sea por su presentación y lenguaje accesible a los pequeños productores y sea por su contenido técnico-profesional.





El laboratorio de calidad del café construido en Santa Ana, podrá incrementar el número de productores que acceden al servicio y dar indicaciones muy acertadas para mejorar la calidad del producto. Cabe destacar también que el Laboratorio va a ofrecer servicios a los pequeños productores a precios muy accesibles y por ende su sostenibilidad está garantizada por el aporte de las asociaciones de los productores de café organizados en el Consejo Salvadoreño del café.

Sostenibilidad Social y Ambiental

Café del Consejo Salvadoreño del Café

Mejorar el nivel de vida de los socios de las dos cooperativas ha sido una prioridad para el proyecto para la reducción de la vulnerabilidad a la volatilidad de los ingresos del café y la promoción de la igualdad de género. Al mismo tiempo para asegurar la sostenibilidad ambiental el proyecto ha tenido en cuenta las necesidades ambientales. En términos prácticos ha contribuido a mejorar las practicas de cultivo de las dos cooperativas con métodos agroecológicos mejorando la fertilidad de los suelos y desarrollando variedades resistentes a enfermedades.





COHERENZA (adaptabilidad y alineamiento)

Colaboración e Sinergia del Proyecto con Instituciones públicas y privadas

Una de las grandes fortalezas del proyecto ha sido la coordinación y colaboración sobre todo con el Consejo Salvadoreño del Café para contribuir a la estabilidad económica de los pequeños productores del café a través de acciones teóricoprácticas de un buen manejo de los cafetales y a la resiliencia ante el cambio climático.



COBERTURA (beneficiarios indirectos)

El proyecto, actuando en el territorio-meta, con un "enfoque comunitario" ha logrado poner en marcha procesos y actividades que han impactado de manera positiva en la población (beneficiarios indirectos) del territorio donde se ha desarrollado el proyecto, sobre todo en los pequeños productores de café que non eran directamente involucrados

en la dinámica del proyecto. Sintéticamente se pueden detallar unos beneficios para los pequeños productores de la zona cuales: a) Viveros para venta de plántulas resistentes a las enfermedades; b) Pequeños beneficios húmidos y secado; c) Laboratorio del café; d) Producción y venta de biofertilizantes.



PARTECIPACIÓN

Participación de los socios de las cooperativas y de los pequeños productores del territorio en la dinámica del proyecto para mejorar en cantidad y calidad su producción de café.

El proyecto ha logrado involucrar los socios de las dos cooperativas meta de manera participativa en todas las actividades propuestas y consensuadas, desde el inicio del proyecto a través un diseño de la intervención enmarcado en las características peculiares de la cooperativa Rio de Viento y de cada grupo de productor de la cooperativa Texisal.

Reforzamiento de las capacidades y habilidades de los socios de las cooperativas para lograr un mejor manejo de sus fincas de café con un plan de trabajo anual.

El Proyecto ha logrado reforzar las capacidades y habilidades de los socios de las cooperativas a través de la "Escuela de Campo" con la implementación del "Curso de Buenas Prácticas Agroecológicas café y caffé 2019-2020 que han sido diseñadas e implementadas adaptándose a las características









PRINCIPALES BUENAS PRACTICAS IDENTIFICADAS

Diagnostico Rural Participativo (DRP).

Al comienzo del proyecto se ha realizado un Diagnóstico Rural Participativo (DRP) de las dos cooperativas participantes al mismo. En el marco de este diagnóstico se hizo la recolección de información para identificar las potencialidades y los principales problemas técnicos-productivos de las cooperativas para, posteriormente, ser abordados de una mejor manera con las

actividades del proyecto. Como producto adicional, el DRP ha generado la información básica para la elaboración del "Plan de Finca" de las dos cooperativas y para los temas a impartirse en las capacitaciones de las "Escuela de Campo" que han sido realizadas en las parcelas experimentales de las dos cooperativas. Este documento, ha sido el resultado del esfuerzo conjunto entre los miembros de las cooperativas Río de Viento y TEXISAL, con el apoyo de la ONG Africa ´70.

Escuelas de Campo (ECA)

El proyecto ha enfocado su proceso técnico-formativo a través de la implementación de la Escuela de Campo (ECA) con los socios de las dos cooperativas meta del mismo. Para aclaración, la ECA es una metodología de extensión que en agricultura tiene como objetivo central el fortalecimiento de conocimientos y habilidades sobre el manejo de cultivos, basado en la observación continua y la experimentación para una mejor toma de decisiones. En nuestro caso el manejo de cultivo al cual hacemos referencia es el manejo de los cafetos o cafetales. Esta metodología ha logrado una mayor cohesión y participación de los socios de las dos cooperativas y de los pequeños productores de café del territorio que han participado a la ECA. Finalmente se ha evidenciado como esta metodología teórico-practica ha contribuido al empoderamiento del proceso productivo de los participantes para mejorar en cantidad y calidad su producción de café y comprender los procesos productivos con una visión agroempresarial. En conclusión, la Escuela de Campo, como metodología de extensión, ha generado excelentes resultados en los socios y en los pequeños productores de café obteniéndose mejores aprendizajes, reducciones en el uso de plaguicidas y costos de producción. La ECA ha logrado combinar el conocimiento de parte de los técnicos del proyecto con los saberes de los productores, armonizando la parte teórica con la parte práctica, por medio del uso de parcelas demostrativas, elaboración de insumos, aplicaciones de productos en parcelas, instalación de viveros, entre otros.





Curso de Buenas Prácticas Agroecológicas 2019-2020

Esta buena práctica de formación ha sido posible gracias también al manual que sintetiza las 20 guías de capacitación, impartidas a los productores de café de las dos cooperativas participantes del proyecto Café y Caffé, dentro del curso de buenas prácticas agroecológicas aplicadas al cultivo del cafeto. El manual ha sido elaborado por el ingeniero agrónomo, técnico del proyecto, Mario Menjívar. Este manual ha sido una herramienta técnica/ metodológica fundamental para el "Curso de Capacitación" y cada tema abordado es presentado

con una óptima gráfica y el contenido es altamente profesional y, al mismo tiempo, accesible al nivel cultural de los socios de las cooperativas y de otros productores. En cada una de las 20 guías se describen los subtemas, metodología y sugerencias de prácticas de campo en los cafetos, que facilitan el buen desarrollo de los contenidos. Es un óptimo material educativo para apoyar el proceso de aprendizaje teórico-practico para/con los pequeños productores de café y está siendo divulgado por parte del CSC.

Relación de intercambio de experiencias y cooperación con/entre los participantes al proyecto

El proyecto ha facilitado un intercambio constante entre los actores del proyecto que ha servido enormemente para poder alcanzar los objetivos y resultados del mismo. Cabe destacar que durante el desarrollo del proyecto se ha logrado construir un clima de confianza y colaboración entre los asociados de las dos cooperativas, el equipo del proyecto y el Consejo Salvadoreño del Café. Este ambiente de confianza se ha podido construir gracias a una relación dialéctica y comunicación constante entre todos los actores del proyecto; esta confianza que ha facilitado la toma de decisiones consensuadas y ha permitido enfrentar la pandemia Covid-19 buscando soluciones alternativas para continuar las actividades del proyecto.





Curso de Barismo para 12 jóvenes

Gracias a la buena coordinación del proyecto con el Consejo Salvadoreño del Café se ha logrado realizar un curso de barismo para jóvenes del casco histórico de San Salvador, jóvenes relacionados con las dos cooperativas-meta y jóvenes pertenecientes a organizaciones que trabajan en el sector café como FUNDESYRAM, ONUMUJER, WEEFFECT. Este curso ha sido impartido en la Escuela de Café de El Salvador que está bajo responsabilidad del CSC y ha adoptado una metodología teórico-práctico que permitió desarrollar destrezas y habilidades con/ a los doce capacitados.





Construcción, Equipamiento y Funcionamiento de un Laboratorio de café del CSC

El Laboratorio está ubicado en la ciudad de Santa Ana (Depto. Santa Ana) y tiene una infraestructura de 42 mt2 y está equipado con instrumentos de gran calidad y de ultima generación. El laboratorio permitirá a los productores del café de occidente de tener la oportunidad de conocer la calidad y el tipo de atributos que ofrece su café, esto con el fin de dar veracidad y legalidad a una negociación mejor con el comprador con respecto al producto que se oferta. El Laboratorio está bajo responsabilidad del CSC que garantizará su funcionamiento total.





Estrategia de Visibilidad y Comunicaciones

El objetivo general de esta estrategia era dirigir y llevar acabo todos los procesos comunicativos y de visibilidad de las acciones del proyecto mediante medios, soporte físico y de carácter digital. Para eso se formuló, al comienzo del proyecto, un Plan de Visibilidad y Comunicación especificando objetivos, resultados, actividades, medios, cronograma y recursos. Debido a la pandemia Covid-19 el proyecto tubo la capacidad de reestructurar su estrategia priorizando tres plataformas digitales cuales: Facebook, Instagram y YouTube. Los resultados de esta estrategia han sido excelentes. Por lo que se refiere a Facebook se ha logrado 308 publicaciones alcanzando alrededor de 110,000 personas; Por lo que se refiere a Instagram se ha postado 19 publicaciones, 10 materiales audiovisuales, 4 banner del proyecto y 20

delantales con el logo del proyecto; Por lo que se refiere a YouTube se han postado 17 publicaciones con material audiovisual relacionado a las acciones de formación y experiencia de pequeños productores en el manejo agroecológico del café. Se ha alcanzado un público de 250 personas. En el marco de esta estrategia se ha logrado realizar dos (2) Webinars con la siguiente temática: "Desafíos y Oportunidades de la Caficultura de la Región Trifinio ante la Roya del Café y el Cambio Climático". Se dio una buena interacción entre el expositor y los usuarios asistentes al mismo. Como reforzamiento de esta estrategia se logró realizar una coordinación con la Organización Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA) y con el Proyecto "Desarrollo de Capacidades para Sistemas de Innovación Agrícola (MAG - CDAIS)" para poder usar y reproducir materiales audiovisuales y quías técnicas relacionadas con el cultivo de café.



LECCIONES APRENDIDAS

RESULTADOS EXITOSOS

- Hubo una buena coordinación entre Africa '70, CSC, MAG y las dos cooperativas para llevar adelante las varias actividades programadas en el proyecto.
- El proyecto ha creado una estructura gestional muy eficiente y eficaz que consistió en un Comité Directivo y un Comité de Gestión. Esta estructura ha funcionado regularmente respetando los tiempos y las programaciones.
- La relación de trabajo entre el equipo del Proyecto y las dos cooperativas ha sido muy buena, profesional y fraterna. Los socios de las cooperativas se "han sentido a gusto" trabajando con los técnicos del proyecto durante el proceso formativo teórico-practico.
- La cooperación, participación y responsabilidad de los varios actores del proyecto durante la pandemia Covid-19, que hubiera podido trastocar totalmente el desarrollo del proyecto, han facilitado la continuidad del proyecto que ha sido

reestructurado según el contexto nuevo.

- El proyecto, a pesar de la pandemia Covid-19, ha logrado conseguir los resultados que se había planteado en cuanto se han puesto en marcha rápidamente "medidas de contingencias" para no afectar el desarrollo del mismo proyecto
- La AICS, financiadora del proyecto, ha demostrado flexibilidad y principio de realidad apoyando las propuestas para adaptar el proyecto al nuevo contexto, totalmente inesperado, de la pandemia Covid-19.
- La relación institucional entre AICS, África '70, CSC y MAG ha sido dialéctica y muy colaborativa: buen ejemplo de partenariado para una cooperación inclusiva.
- La gestión financiera del proyecto ha sido transparente trasparente y eficiente para financiar las varias actividades adaptándose al contexto y a las necesidades de los actores involucrados.

EXTERNALIDADES NEGATIVAS

- La emergencia inesperada provocada por la pandemia Covid-19 ha trastornado en parte la programación anual, obligando el proyecto a pedir tres prorrogas, de dos meses cada una, para poder terminar su programación. Esta situación ha sido el limite principal que ha obligado el proyecto a replantear metodología de trabajo y actividades para conseguir, de manera eficiente, los resultados que se habían planteado inicialmente
- El hecho de una prórroga no onerosa del proyecto por seis meses ha obligado la organización responsable a "redefinir el budget" cortando y/o reduciendo unas voces presupuestarias en favor de otras pero con el fin último de lograr los objetivos y los resultados.
- El proyecto, antes de la emergencia
 Covid, había planificado los procesos técnicos
 formativos con los socios de las dos cooperativas

con la instalación de la "Escuela de Campo" en el territorio de las dos cooperativas. Al mismo tiempo se había planificado un seguimiento constante de los técnicos del proyecto a las dos cooperativas. La emergencia Covid-19 ha "frenado" esta planificación y, a pesar, que el proyecto ha puesto en marcha medidas de contingencias como "formación a distancia" no se ha podido, por obvias razones, lograr la misma eficacia y eficiencia en el proceso formativo técnico/prácticos si hubiera habido formación presencial en el aspecto teórico y práctico. A pesar de este limite y gracias a una actitud proactiva de los socios de las dos cooperativas el proyecto ha logrado su objetivo formativo teórico/practico.



RECOMENDACIONES

El Proyecto ha pretendido impulsar buenas prácticas agrícolas (Escuela de Campo) que ponen las bases para una transición hacia la agroecología. En perspectiva se podría pensar de cultivar en unas parcelas café orgánico a pesar que es una propuesta desafiante y arriesgada, sin embargo, los socios de las dos cooperativas, ya están aplicando una agricultura sostenible y los beneficios ambientales son evidentes. Lamentablemente la producción de café orgánico puede requerir de más trabajo y ser más costosa que los métodos no orgánicos y el proceso de "certificación orgánica" toma mucho tiempo y es muy costoso. Pero, dado que los fertilizantes químicos y los pesticidas son cada vez mas caros se puede pensar en proceso paulatino hacia la producción orgánica. Obviamente el café orgánico se puede vender por un premio adicional al café no orgánico y está proyectado para compensar el costo de la certificación y obtener mayores ganancias por la venta del café y poder enfrentar un precio C bajo; los cafés orgánicos reciben un premio de Usd 0.30 / 0.40 por libra.

En un contexto de precios del café excesivamente bajos y condiciones meteorológicas inciertas debido al cambio climático, los pequeños caficultores de las dos cooperativas asumen riesgos cada vez que invierten en sus fincas. Una posible forma de reducir este riesgo y aumentar la estabilidad es diversificar los cultivos en los cafetales. La posibilidad de cultivar otras plantas junto con el café puede dar mejores posibilidades de aumentar los ingresos cuando los precios del café están bajos. Con el apoyo de los técnicos del MAG y en coordinación con el CSC se puede analizar la situación de cada finca de los socios de las dos cooperativas para proceder, si amerita, a un proceso de diversificación de cultivo que puede significar: la intersiembra con variedades de planta, producción de cereales, cría de animales (gallinas, ganado menor, abejas). En síntesis, se trata de diversificación de ingresos, la cual dará a los pequeños productores ingresos estables y diversificados que estabilizarán sus medios de vida. El presidente de la cooperativa Rio de Viento en la entrevista-intercambio realizada durante el proceso de evaluación manifestaba que estaban viendo la posibilidad que varios de los socios de su cooperativa pudieran entrar en el programa de "Captura Carbono y Almacenamiento – CSS o CCUS" que ha sido incorporado al acuerdo climático de París de diciembre de 2015. La captura de carbono y almacenamiento ha sido considerada por Naciones Unidas como una tecnología necesaria y lista para usar en la urgencia de mitigar el cambio climático.

La idea de este programa es que, mientras más bosque se conserva se capturará más carbono y se producirá mayor cantidad de oxígeno y así se estará haciendo una contribución a mejorar el clima de todo el planeta. En el caso de los socios de las dos cooperativas, meta del proyecto, y de los pequeños productores de café del El Salvador este programa puede ser una alternativa para conservar bien y ecológicamente sus fincas y aumentar su ingreso considerando que la producción de café, en este momento, no cubre ni los costos de producción.



